



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 2 décembre 2024  
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée  
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière*

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière*

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 décembre 2024 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière*

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 4 novembre 2024, à 19 heures.

**10.04** Questions

CA *Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière*

Période de commentaires des membres du conseil.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions orales du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions écrites du public.

**10.07** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions des membres du conseil.

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Correspondance.

## **12 – Orientation**

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246290008

Adopter un programme de soutien à la concertation et aux enjeux sociaux émergents - volet logement 2025-2026.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249160007

Accorder une contribution financière de 4 000 \$, toutes taxes incluses si applicables, à l'OBNL reconnu UrbaNature Éducation pour la tenue d'activités dans le cadre de la programmation hivernale extérieure de l'Arrondissement. Autoriser la signature de la convention à cette fin.

### 20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249160006

Accorder une contribution financière à 10 OBNL reconnus totalisant 3 566 373,53 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la réalisation de projets dans le cadre du Programme-pilote « Programme de soutien au fonctionnement en sports, loisirs et activités communautaires », pour la période du 1er janvier 2025 au 31 décembre 2026. Approuver les projets de convention à cette fin.

### 20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1245284011

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ au Carrefour jeunesse-emploi Côte-des-Neiges et une contribution financière de 17 000 \$ au Carrefour jeunesse-emploi Notre-Dame-de-Grâce, totalisant 27 000 \$, incluant les taxes si applicables, pour la réalisation du projet « Brigade neige », pour la période du 3 décembre 2024 au 30 avril 2025 et approuver les projets de convention à cette fin.

### 20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1243982003

Accorder une contribution financière pour un montant total de 249 810,51 \$, toutes taxes incluses si applicables, à l'organisme Comité Jeunesse Notre-Dame-de-Grâce, pour la réalisation du projet « Soutien administratif aux OBNL » pour une période d'un an se terminant le 31 décembre 2025. Approuver le projet de convention à cette fin.

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1248159003

Accorder une contribution financière de 80 180 \$, toutes taxes incluses si applicables, au Carrefour jeunesse emploi Notre-Dame-de-Grâce dans le cadre du programme Prévention Montréal pour la période du 6 janvier au 31 décembre 2025. Autoriser la signature de la convention à cette fin.

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244570018

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 3 943 \$.

**20.07** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1249980004

Approuver la signature d'une convention de services entre l'Arrondissement et la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) pour réaliser, du 1er janvier 2025 au 31 décembre 2025, un projet visant la gestion humanitaire et environnementale des biens disposés en bordure de rue lors d'une éviction, et verser à cette fin la somme de 117 849 \$, taxes incluses, pouvant être augmentée d'un maximum de 20 034,39 \$, taxes incluses, spécifiquement destiné au dépassement des coûts en raison d'une augmentation éventuelle du nombre d'évictions.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1248159004

Autoriser la signature de dix ententes de prêt de locaux avec dix organismes sans but lucratif occupant les locaux du Centre communautaire « Le 6767 », pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2025, le tout représentant des recettes totales de 93 575,64 \$, toutes les taxes incluses, si applicables.

**20.09** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249948004

Autoriser la signature d'une entente entre l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et le Promoteur 9518-9726 QUÉBEC INC., portant sur la réalisation de certains travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux dans le cadre de la réalisation d'un bâtiment résidentiel au 5005, rue Buchan, conformément à l'article 4 du *Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux* (08-013).

## 30 – Administration et finances

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1249487006

Accepter le financement, par le programme décennal d'immobilisations de l'arrondissement, de travaux de sécurisation des clos de voirie, d'un montant maximal de 270 000 \$ toutes taxes incluses.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246460007

Autoriser des dépenses de la somme de 4 891 100 \$, pour la fourniture de biens et de services d'utilités publiques (asphalte, béton, pierre, sel, disposition des sols, vêtements, électricité et téléphonie), acquis dans les ententes-cadres et les services publics à la hauteur des budgets prévus pour l'exercice 2025.

**30.03** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246290032

Approuver la liste des projets à inscrire sur le bulletin de vote citoyen de la 3e édition du budget participatif de Montréal susceptibles d'être mis en œuvre sur le territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et confirmer l'engagement du conseil d'arrondissement à réaliser ceux qui relèvent, en tout ou en partie, de sa compétence et qui seront désignés lauréats à l'issue de ce vote, sous réserve de disponibilité des crédits.

**30.04** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244921001

Autoriser un règlement pour une somme de 78 171,85 \$, toutes taxes incluses, à payer par le Promoteur, LES DÉVELOPPEMENTS ARMSTRONG INC., à l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, en considération d'une quittance mutuelle, complète et finale en lien avec des dépenses non prévues, relevant de la responsabilité du Promoteur, dans le cadre du projet d'aménagement du parc Elie-Wiesel, cédé à la Ville pour des fins de parcs et autoriser la secrétaire d'arrondissement à signer tout document pertinent afin de finaliser ce dossier.

**30.05** Reddition de comptes

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1241389003

Accepter le versement d'une somme compensatoire de 39 400 \$ relative à des frais de parc, pour le lot projeté 6 559 053 (partie du lot 3 653 799), situé sur le côté est de l'avenue Prince of Wales, au sud de l'avenue de Chester, dans le cadre d'une opération cadastrale de morcellement.

**30.06** Reddition de comptes

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1241389004

Autoriser le remboursement d'une somme de 89 000 \$ payé à titre de frais de parc, suite à l'annulation du projet.

**30.07** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248241004

Offrir au conseil municipal la prise en charge de la conception, de la surveillance et de la réalisation des travaux de remplacement de conduites d'aqueduc secondaires, de réhabilitation de conduites d'égout, de remplacement des entrées de service en plomb sur les terrains privés, d'aménagement d'une promenade et des infrastructures de surface, sur la rue Jean-Brillant entre Côte-des-Neiges et Decelles, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

**30.08** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249948005

Offrir, au Conseil municipal, la prise en charge de la conception, la réalisation et, en partie, le financement des travaux pour le réaménagement géométrique de trois intersections sans feux de circulation et de l'aménagement de trois quais d'embarquement, appartenant au réseau artériel administratif de la Ville, en vertu de l'article 85 alinéa 2 de la Charte de la Ville de Montréal.

**30.09** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249948003

Approuver, dans le cadre du Programme décennal d'investissement 2025 (PDI) de l'arrondissement, la liste des rues locales identifiées dans le cadre du programme de réfection routière 2025 (PRR) et du Programme complémentaire de planage de revêtement 2025 (PCPR) constitué de travaux de réfection des chaussées et de trottoirs, incluant des bonifications géométriques sur le territoire de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1243930003

Édicter une ordonnance visant à modifier l'article 5 de l'ordonnance OCA24 17016 (C-4.1) relative au stationnement réservé aux résidents.

### 40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1245676001

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 2 décembre 2024 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

### 40.03 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249223011

Autoriser dans le cadre du village des Fêtes projeté par Les gens d'affaires de Notre-Dame-de-Grâce (Biz NDG) du 14 au 15 décembre 2024, l'utilisation du parc Paul-Doyon pour de la vente, l'affichage et animation et édicter les ordonnances à cet effet.

### 40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1243930002

Adopter, tel que soumis, un règlement modifiant le *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044).

### 40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246460006

Adopter, tel que soumis, un règlement d'emprunt autorisant un emprunt de 3 440 000 \$ pour la réalisation de travaux de réaménagement dans divers parcs de l'arrondissement.

**40.06** Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249223006

Adopter, tel que soumis avec changement à l'article 3 du projet de règlement, le Règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2025.

**40.07** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246460005

Adopter, tel que soumis, un règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2025.

**40.08** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1243408003

Adopter, avec changement, le règlement sur les tarifs (exercice financier 2025).

**40.09** Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290021

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance, ou qu'à tout autre séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement sur les certificats d'autorisation et d'occupation* (RCA22 17368) et le *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (RCA22 17379) afin de simplifier l'application de la réglementation discrétionnaire et rehausser les exigences réglementaires en matière de transition écologique, et adopter, avec changement, le second projet de règlement RCA24 17405 modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement sur les certificats d'autorisation et d'occupation* (RCA22 17368) et le *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (RCA22 17379) afin de simplifier l'application de la réglementation discrétionnaire et rehausser les exigences réglementaires en matière de transition écologique.

**40.10** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243751009

Accorder une dérogation à la densité maximale prescrite par la résolution CA24 170169 pour le bâtiment mixte à construire au 4925-5025, avenue de Courtrai, sur les lots 2 651 608 et 2 651 609 (lot projeté 6 649 403), en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006) - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003480676.

**40.11** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243751007

Accorder une dérogation au retrait pour la construction hors toit prescrit par l'article 22 du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin de permettre l'agrandissement d'un appentis mécanique pour le bâtiment multifamilial isolé situé au 5350, avenue Victoria, en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006) - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003429045.

**40.12** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243751003

Accorder une dérogation à l'article 340 du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin de permettre deux bornes de chargement pour véhicules électriques dans la cour avant de la station-service située au 6690, chemin de la Côte-Saint-Luc, en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006) - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003477856.

**40.13** Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243751006

Autoriser, en vertu du *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097), l'usage d'habitation collective de soins et de services, pour le duplex jumelé situé au 5564-5566, avenue Clanranald - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003468159.

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290023

Refuser, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), les travaux visant à modifier l'avant-corps d'un bâtiment unifamilial isolé situé au 5061, Grand Boulevard - dossier relatif à la demande de permis 3003430683

**40.15** Urbanisme - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1243751008

Approuver la fermeture et le retrait du domaine public du lot 6 641 112 du cadastre du Québec, d'une superficie de 5 776,9 mètres carrés, situé le long de la rue Paré, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce. N.Ref.: 31H05-010-4028.

**40.16** Urbanisme - Résolution d'urbanisme

CM Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1245626007

Demander au conseil municipal d'adopter la résolution approuvant la démolition d'un bâtiment institutionnel de 3 étages et la construction d'un bâtiment résidentiel de 4 étages, destiné à du logement abordable ou social, pour l'immeuble situé au 5460, avenue Connaught, en vertu de l'article 93 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation (L.Q.2024, ch. 2), et de mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir l'assemblée publique de consultation sur ce projet de résolution.

**40.17** Règlement - Urbanisme

CM Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1236290029

Demander au conseil municipal d'adopter, avec changements, le règlement intitulé "Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)- secteur de planification détaillée du Quartier Namur-Hippodrome".

## 60 – Information

**60.01** Information

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1247479011

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tout le personnel, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044) et les rapports de toutes les dépenses du mois d'octobre 2024.

## 65 – Avis de motion des conseillers

**65.01** Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244570019

Motion pour que l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce se dote d'un plan de circulation clair autour de la future station Canora du REM.

## 70 – Autres sujets

**70.01** Varia

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1247479007

Déposer le plan 2024-2027 pour l'équité, la diversité et l'inclusion (EDI) en emploi de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.